

Danimarka'da Polis ve Acil Durum

Danca kalıpları · Türkçe karşılıkları ve okunuşlarıyla

Nasıl kullanılır: Sol sütundan söylemek istediğiniz Türkçe cümleyi bulun, ortadaki karşılığını gösterin ya da sağdaki okunuşu okuyun. Karşınızdaki kişiye kağıdı göstermekten çekinmeyin — bu, dil bilmediğinizi değil, hazırlıklı geldiğinizi anlatır.

Önemli: Buradaki pratik bilgiler genel bilgilendirme amaçlıdır. Süreler, istenen belgeler ve kurum uygulamaları değişebilir; uyruğunuza, oturma durumunuza ve bulunduğunuz şehre göre farklılık gösterebilir. İşlem yapmadan önce ilgili resmî kurumdan teyit edin; hukuki, mali, sağlık ve göçmenlik konularında yerel uzmanlardan destek alın. Bu belge danışmanlık hizmeti yerine geçmez.

Acil Durumda

En kısa ve en gerekli cümleler.

Türkçe	Danca	Okunuşu
Yardım edin!	Hjælp!	yelp
112'yi arayın!	Ring 112!	ring et et to
Ambulans lazım.	Vi har brug for en ambulance.	vi har bru for en am-bu-lan-se
Kaza oldu.	Der er sket en ulykke.	der er sket en u-lü-ke
Yangın var.	Der er brand.	der er bran
Biri yaralandı.	Nogen er kommet til skade.	noğen er komet til skadhe
Adresim şu:	Min adresse er:	min ad-re-se er
Dancam çok iyi değil.	Jeg taler ikke ret godt dansk.	yay talır ike ret got dansk

Hırsızlık ve Kayıp

Çalınma ya da kaybolma durumunda.

Türkçe	Danca	Okunuşu
Çantam çalındı.	Min taske er blevet stjålet.	min taske er blevet styolet
Telefonum çalındı.	Min telefon er blevet stjålet.	min te-le-fon er blevet styolet
Bisikletim çalındı.	Min cykel er blevet stjålet.	min sükel er blevet styolet
Pasaportumu kaybettim.	Jeg har mistet mit pas.	yay har mistet mit pas
Eve girmişler.	Der har været indbrud.	der har veret inbrudh
İhbarda bulunmak istiyorum.	Jeg vil gerne anmelde det.	yay vil gerne an-me-le de
Tutanak alabilir miyim?	Kan jeg få en kopi af anmeldelsen?	kan yay fo en kopi af an-me-le-dhel-sen

Polis Sizinle Konuşurken

Size sorulacaklar ve cevaplar.

Türkçe	Danca	Okunuşu
Kimliğiniz var mı?	Har du legitimation?	har du le-gi-ti-mas-yon
Ne oldu?	Hvad er der sket?	vadh er der sket
Ne zaman oldu?	Hvornår skete det?	vornor skete de
Nerede oldu?	Hvor skete det?	vor skete de
Anlamıyorum.	Jeg forstår ikke.	yay forstor ike
Tercüman istiyorum.	Jeg vil gerne have en tolk.	yay vil gerne he en tolk

Avukatla konuşmak istiyorum. **Jeg vil tale med en advokat.**

yay vil tale medh en ad-vo-kat

Kaza ve Sağlık

Trafik kazası ya da yaralanma.

Türkçe	Danca	Okunuşu
Trafik kazası geçirdim.	Jeg har været i et trafikuheld.	yay har veret i et tra-fi-ku-hel
Kimse yaralanmadı.	Ingen er kommet til skade.	ingen er komet til skadhe
Sigorta bilgilerimiz lazım.	Vi skal udveksle forsikringsoplysninger.	vi skal udh-veks-le for-sik-ring-sop-lüs-ni-ngır
Fotoğraf çekelim.	Lad os tage billeder.	ladh os ta-a-ğe bi-le-dhır
Bu benim hatam değil.	Det er ikke min skyld.	de er ike min skül
Hastaneye gitmem lazım.	Jeg skal på hospitalet.	yay skal po hos-pi-ta-let

Baştan Sona Örnek Konuşma

Kalıpların gerçek bir görüşmede nasıl sıralandığı.

Operatör	112, hvilken tjeneste skal du bruge? 112, hangi hizmet gerekiyor?
Siz	Ambulance. Der er sket en ulykke, nogen er kommet til skade. Ambulans. Kaza oldu, biri yaralandı.
Operatör	Hvor er du? Neredesiniz?
Siz	Nørregade 12, København. Nørregade 12, Kopenhag.
Operatör	Er personen ved bevidsthed? Kişi bilinçli mi?
Siz	Ja, men han bløder. Evet ama kanaması var.
Operatör	Ambulancen er på vej. Bliv der. Ambulans yolda. Orada kalın.
Siz	Okay. Jeg taler ikke ret godt dansk. Tamam. Dancam çok iyi değil.
Operatör	Det er i orden, bliv på linjen. Sorun değil, telefonda kalın.

Danimarka'da Bilmeniz Gerekenler

İki numara: acil **112**, acil olmayan polis **114**. Emin değilseniz 112 arayın; yönlendirirler. Operatörler genellikle İngilizce konuşur.

Bisiklet hırsızlığı yaygın: Danimarka'da bisiklet çalınması sık görülür. Bisikletinizin **çerçeve numarasını** not edin; ihbar ve sigorta için gereklidir.

Anmeldelse: hırsızlık ihbarı çevrimiçi de yapılabilir. Sigorta ödemesi ve pasaport yenileme için tutanağın kopyası şarttır.

Tercüman hakkı: resmî ifade sırasında tercüman isteme hakkınız vardır. Anlamadığınız bir belgeyi imzalamayın.